

**Institut International du Théâtre**

Organisation Mondiale pour les Arts de la Scène

Lettre d'information pour les Membres de l'ITI**Editorial**

Chers membres et amis de l'ITI, chers lecteurs

Dans cette Newsletter de l'ITI, vous trouverez l'édition de juin du Tracker de l'UNESCO sur la culture et les politiques publiques. Il s'agit de la troisième série spéciale de compte à rebours jusqu'à la Conférence mondiale de l'UNESCO sur les politiques culturelles et le développement durable qui se tiendra fin septembre 2022 au Mexique – MONDIACULT 2022. Vous y trouverez aussi une annonce du prix du Centre allemand de l'ITI ; plus d'informations sur la 2e édition des Scènes émergentes en Afrique 2022 du Centre ghanéen de l'ITI ; deux nouvelles publications électroniques du Centre nord macédonien de l'ITI ; trois appels ouverts du Centre iranien de l'ITI ; ainsi que deux cours en ligne des membres du Réseau ITI/UNESCO pour l'enseignement supérieur dans les arts de la scène.

C'est avec tristesse que nous vous annonçons le décès de deux grands amis de l'ITI et du monde du théâtre, Peter Brook et Anatoly Polyankin, ce mois de juin. Vous trouverez plus d'informations sur ces grandes personnalités à la fin de cette Newsletter.

Avec nos meilleures salutations,

L'Équipe du Secrétariat Général de l'ITI

UNESCO

Qu'est-ce que le *Tracker* ? Ce bulletin mensuel est produit par l'UNESCO pour assurer le suivi de la culture dans les politiques publiques dans le contexte du Programme de développement durable à l'horizon 2030 des Nations Unies. Il met en lumière les avancées dans les contextes régionaux et nationaux ainsi que les débats émergents portant sur la contribution de la culture au développement durable. À partir d'une diversité de sources, le bulletin fournit un aperçu global des tendances en matière de politiques culturelles aux niveaux national, régional et international et des voies par lesquelles les pays inscrivent la culture dans les autres champs des politiques publiques.



Juin 2022 | UNESCO Tracker Culture & Politiques publiques Numéro spécial n° 3 : MONDIACULT 2022 à l'horizon | Le patrimoine culturel, essence vitale de la cohésion sociale et source d'un futur durable

Dans ce troisième volet de la série spéciale consacrée à la Conférence mondiale de l'UNESCO sur les politiques culturelles et le développement durable – MONDIACULT 2022, nous faisons le point sur l'évolution des approches du patrimoine culturel et en particulier la reconnaissance accrue du rôle des communautés dans sa préservation et sa sauvegarde, ainsi que son importance en faveur de l'inclusion sociale et des générations futures. Les nouvelles voies de sauvegarde de l'avenir, de notre passé et de notre présent feront partie des questions cruciales qui seront discutées par les ministres et les parties prenantes concernées lors de la Conférence UNESCO MONDIACULT 2022, qui se tiendra au Mexique en septembre. Pour lire le Tracker en le téléchargeant en PDF, **cliquer sur la langue** de votre choix :

[English](#)

[Français](#)

Centres de l'ITI

Centre allemand de l'ITI



Flinn Works : Global Belly, Crédit photo : Alexander Barta

Le Prix ITI Allemagne 2023 est décerné à Flinn Works !

En 2023, Flinn Works se voit décerner le Prix du Centre allemand de l'Institut international du théâtre. La sélection a été opérée par les membres du Centre allemand de l'ITI, sur la base d'une liste de suggestions du jury de cette année, composé des membres du conseil d'administration du Centre allemand de l'ITI Ihsan Othmann et Maria Röbler, ainsi que des membres du Centre allemand de l'ITI Helge-Björn Meyer (BFDK), Nina de la Chevalerie (boat people projekt e.V.) et Renate Klett.

Depuis 2009, Flinn Works produit des œuvres de théâtre documentaire en étroite collaboration avec des partenaires non européens, afin de traiter des problèmes urgents d'un monde globalisé. Sur la base de recherches approfondies et d'une prise de conscience nécessaire, l'équipe crée des pièces à l'interface de l'ethnologie, de la musique et du théâtre documentaire qui traitent des questions de pouvoir et de responsabilité sous de multiples angles. Qu'il s'agisse de l'examen de l'histoire coloniale allemande (Marejesho Asili Mila Utamaduni Wetu, 2022 ; Maji Maji Flava et Skull X, 2016), de l'accès aux ressources (White Money, 2021 ; Fear & Fever 2019) ou de la façon dont la maternité de substitution transnationale est intégrée dans un système économique postcolonial (Global Belly, 2017).

[La déclaration du jury ainsi que d'autres informations peuvent être trouvées ici.](#)

La cérémonie de remise des prix sera combinée avec une production artistique au Festival [Theater der Welt](#) 2023, qui aura lieu du 29 juin au 16 juillet 2023 dans les villes de Francfort et d'Offenbach.

Centre du Ghana de l'ITI



Second Edition of "Emerging Scenes in Africa" 2022

Du 23 au 30 septembre à Accra (Ghana)

Le Conseil régional africain de l'Institut international du théâtre (CRAIT) et le Centre ghanéen de l'ITI lancent la deuxième édition des Scènes émergentes en Afrique, qui se déroulera du 23 au 30 septembre 2022 à Accra, au Ghana. Cette deuxième édition propose des activités de formation de haut niveau dans les domaines artistiques, techniques et administratifs liés au spectacle vivant et aux arts visuels.

Comme les préparatifs de l'événement se déroulent de manière bien coordonnée, cette édition devrait accueillir :

- 25 pays participants
- 75 jeunes et artistes participants
- 25 formateurs experts, panélistes, invités de marque
- 1 délégation du Bureau Exécutif et du Secrétariat de l'ITI
- 1 délégation du Conseil Régional Africain de l'ITI
- 10 ateliers de formation aux métiers de l'art
- 1 table ronde sur les expériences théâtrales de différentes parties du monde (Brésil, Inde, Slovaquie, États-Unis, Vietnam, etc.)
- Des représentations de théâtre, de danse, de marionnettes et de musique.

[Pour de plus amples informations sur l'événement, veuillez cliquer ici.](#)

Pour toute question, veuillez nous écrire par e-mail à scenesemergentes@gmail.com.

Centre de Macédoine du nord de l'ITI



Nouvelle publication électronique : traduction macédonienne de MATER MEDEA - pièce de Fabio Toledi (Italie)

Synopsis

Dans cette version dramatique et richement poétique de Médée par Fabio Toledi, celle-ci est confrontée au non-sens de l'infidélité de Jason. Le chœur ou Rashomon de la pièce, expose tous les aspects d'un conseil pris sous l'emprise de la fatalité mais aussi de la vigilance. Ce beau langage dramatique n'est jamais ennuyeux et exprime le subconscient contenu dans le mythe.

Traduction en langue macédonienne : Kristina Peseva-Dinovska / Illustrations théâtrales / Exposition numérique : Snezana Davitkova / Curatrice numérique/ Éditrice : Ivanka Apostolova Baskar / Vidéo : Mihailo Apostolov / Éditeurs : Centre de Macédoine du Nord de l'ITI/PRODUKCIJA (Édition : Inversions dramatiques) Avec le soutien du ministère de la Culture de la République de Macédoine du Nord Skopje 2022

Pour de plus amples informations, veuillez consulter les liens ci-dessous.

Exposition en ligne : <https://www.youtube.com/watch?v=aoIaDT3DejA&t=29s>

Publication : <https://www.facebook.com/media/set/?set=a.5212636182106560&type=3>

<https://www.facebook.com/media/set/?set=a.387289526735732&type=3>



Nouvelle publication électronique : Traduction macédonienne de LA MORT DE MADAME DUPIN - Poésie de Katarina Saric (Monténégro)

artistique. Elle est pure inspiration et vitalité !

Je vous retrouverai dans ce même couloir, accroché dans le portrait de l'arbre généalogique, descendu de ses plus hautes branches.

Durant la même nuit j'ai pris cette photo,

Et quand cela m'apparaîtra de nouveau

De la nuit au jour,

Mon âme je laisserai aller.

Traduction en macédonien : Dragana Evtimova / Illustrations théâtrales / Exposition numérique : Ivana Kungulovska / Curatrice numérique/Monteuse : Ivanka Apostolova Baskar / Vidéo : Mihailo Apostolov

Éditeurs : Centre macédonien du Nord de l'ITI/PRODUKCIJA (Édition : Inversions dramatiques)

Avec le soutien du ministère de la Culture de la République de Macédoine du Nord Skopje 2022

Pour de plus amples informations, veuillez consulter les liens ci-dessous.

Exposition en ligne : <https://www.youtube.com/watch?v=se-5jOolOBE>

Publication : [https://www.facebook.com/media/set/?](https://www.facebook.com/media/set/?set=a.5212642862105892&type=3)

[set=a.5212642862105892&type=3](https://www.facebook.com/media/set/?set=a.5212642862105892&type=3)

<https://www.facebook.com/media/set/?set=a.387288726735812&type=3>

Centre iranien de l'ITI



Appel à candidature au 12e Théâtre National et 1er Théâtre international des Mystiques (Sahebdelan)

Août à décembre 2022, à Téhéran (Iran)

Le Centre iranien de l'ITI et le Centre des arts dramatiques d'Iran sont heureux d'annoncer que les appels à candidatures pour les différentes sections du 12e Festival

Le Festival international de théâtre pour les mystiques (Sahebdelan) ouvre un horizon brillant pour l'interaction artistique et l'échange d'expériences entre tous les artistes engagés et croyants. Il se déroulera dans l'esprit de promouvoir et consolider le mode de vie et les croyances monothéistes à partir des enseignements des saints messagers et des imams.

Le Festival, qui s'est tenu sans compétition avec l'objectif de développer et de perpétuer des représentations religieuses lors d'occasions spéciales dans de petites villes, va désormais se tenir à l'échelle internationale avec l'approche de produire des théâtres et des pièces avec aux motifs religieux, ainsi que des concours d'écriture dramatique et des ateliers de formation.

Vous êtes invité à envoyer vos candidatures à : dramatic.artscenter.iran@gmail.com
Site internet : <https://theater.ir/>

[Pour télécharger le formulaire de candidature, veuillez cliquer ici.](#)

[Pour en savoir plus sur le Festival en anglaise, veuillez cliquer ici.](#)

[Pour en savoir plus sur le Festival en arabe, veuillez cliquer ici.](#)



Appel à candidatures pour la 1re École d'été iranienne de théâtre 2022

16 août - 6 septembre 2022 à Téhéran et dans d'autres Provinces d'Iran.

Date limite de soumission : 20 juillet 2022

Le Centre iranien de l'ITI et le Centre des arts dramatiques d'Iran sont heureux d'annoncer que les appels pour la première école d'été iranienne de théâtre 2022 (à Téhéran et dans d'autres provinces d'Iran, pendant 5 jours) sont maintenant ouverts. L'événement se tiendra du 16 août au 6 septembre 2022 et se répartira en 3 sections :

- Ateliers (3 jours)
- Master classes (3 jours)
- Conférence (1 jour)

Il serait très apprécié que vous nous envoyiez une proposition d'atelier ou de conférence portant sur l'utilisation de la technologie et des nouvelles méthodes dans le domaine du théâtre, les thèmes de l'événement étant axés sur :

1. Les fondamentaux de l'économie théâtrale ;
2. Les mécanismes des activités internationales d'une troupe de théâtre (internationalisation) ;

5. Comment créer et gérer une compagnie de théâtre.

Les propositions doivent parvenir au Bureau des affaires internationales du Centre des arts dramatiques d'Iran avant le 20 juillet 2022. Les premières candidatures envoyées seront prioritaires pour être acceptées.

Le comité de sélection annoncera l'invité international invité par l'intermédiaire Bureau des affaires internationales du Centre des arts dramatiques d'Iran (l'organisation couvrira ses dépenses de vol, l'hébergement complet, 3 repas par jour, les chambres, la prise en charge à l'aéroport et le transfert local en Iran).

Veuillez envoyer vos candidatures à

Dramatic.artcenter.iran@gmail.com

[Cliquer ici pour de plus amples détails sur l'événement et la candidature.](#)



Appel à candidatures pour le 19e Festival international de théâtre de marionnettes, Téhéran -Mobarak

14 - 22 octobre 2022

Date limite de soumission : 16 août 2022

Le Centre Iranien de l'ITI et le Centre d'Art Dramatique d'Iran sont heureux d'annoncer que le 19e Festival International de Théâtre de Marionnettes, Téhéran - Mobarak se tiendra du 14 au 22 octobre 2022 à Téhéran.

Nous serions enchantés de découvrir les nouvelles productions de votre compagnie de théâtre de marionnettes. La priorité du festival repose sur l'utilisation de nouvelles méthodes dans les représentations de marionnettes et sur la créativité et l'innovation dans la conception des marionnettes. Les représentations se composeront de deux sections principales en intérieur et en extérieur. La candidature doit parvenir au Secrétariat du Festival avant la date limite du 16 août 2022. Les ateliers et les conférences sont également les bienvenus. Le comité de sélection annoncera les performances internationales invitées par le biais du Centre des arts dramatiques d'Iran.

Le festival fournira aux lauréats : un hébergement complet, des chambres d'hôtel, 3

[Pour télécharger le formulaire de candidature, veuillez cliquer ici.](#)

[Pour en savoir plus sur le Festival en anglaise, veuillez cliquer ici.](#)

Veillez envoyer vos candidatures à Dramatic.artcenter.iran@gmail.com

Site internet : <https://theater.ir/>

Réseau ITI/UNESCO pour l'enseignement supérieur dans les arts de la scène

Institut mondial de formation au théâtre AKT-ZENT/ITI



Formation quantique au théâtre - Programme de qualification en ligne pour les enseignants

16 octobre 2022 - 26 mars 2023

Le directeur artistique de l'Institut mondial de formation au théâtre, le Dr Jurij Alschitz, inaugure un programme de formation de haute qualité pour les enseignants de théâtre du monde entier, introduisant la pédagogie quantique dans la théorie et la pratique, dans le but de renouveler et de réévaluer fondamentalement l'éducation théâtrale en comblant le fossé entre la science et l'art. L'enseignement devient un acte créateur et l'enseignant un artiste.

Le programme consiste en 22 sessions hebdomadaires en ligne incluant une formation par l'équipe pédagogique de l'Institut.

Les participants sont formés selon les principes de la pédagogie quantique, qui implique une conception holistique du théâtre. Ils apprendront différentes méthodes telles que l'Art de l'assignation | La formation comme méthode | Des règles de mise en scène pour le professeur de théâtre | La méthode de perspective inversée | La méthode d'explosion, dans la perspective de développer sa propre école et de devenir soi-même un maître.

Un certificat de formation sera décerné par l'Institut mondial de formation au théâtre AKT-ZENT | Centre de recherche de l'Institut international du théâtre.

Découvrez toutes les informations et inscrivez-vous, en cliquant ici.

<https://online-theatre-academy.com/school-of-jurij-alschitz/quantum-training-for-teachers/>

Des offres promotionnelles d'inscription sont valables jusqu'au 15 août 2022 !

Fondation indienne pour le Théâtre appliqué ATiF

Applied Theatre India Foundation

Certificate Course in
APPLIED THEATRE
(ONLINE MODE)

LIMITED SEATS

REGISTER NOW

WWW.APPLIEDTHEATREINDIA.COM
CALL: 9422 408050

- Online Sessions
- Experiential Learning
- Individual Activities
- Hands on Experience
- 5 Days a week
- 1 to 27 August 2022

Cours en ligne certifiés de théâtre appliqué 2022

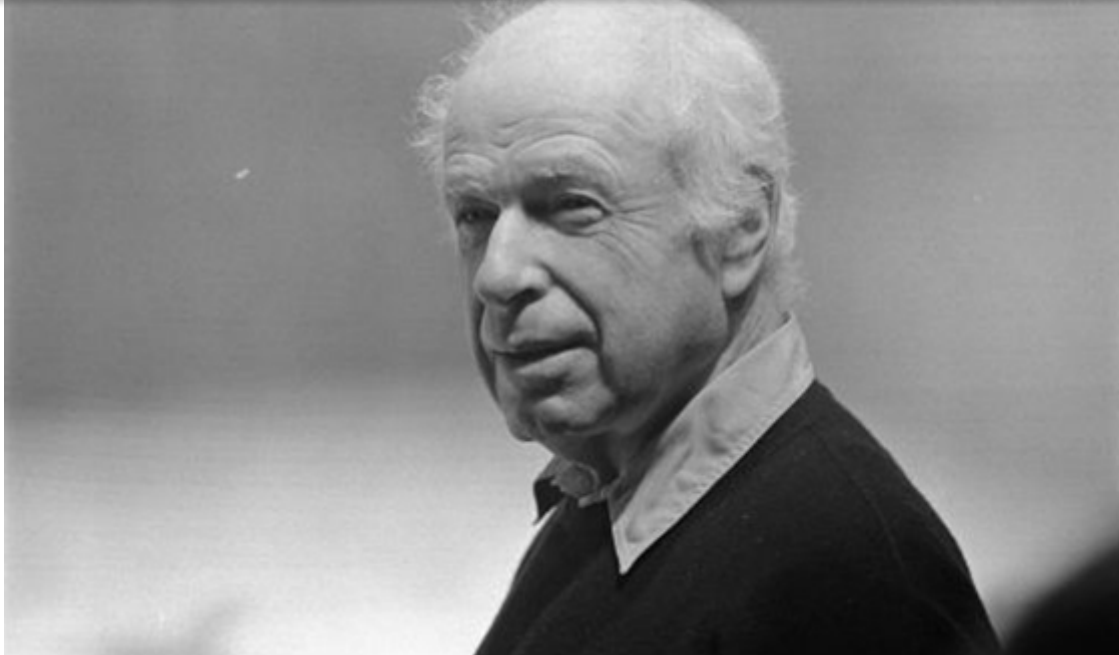
La [Fondation indienne pour le Théâtre appliqué \(ATiF\)](#), imembre du Réseau ITI/Unesco, est heureuse de vous annoncer ses Cours en ligne certifiés de théâtre appliqué.

Ce programme expérientiel vous aidera à apprendre les bases du théâtre appliqué : Intégration du théâtre à la pédagogie | Art de la narration | Introduction au théâtre improvisé Playback | Bases du jeu de clown | Utilisation du mime dans des sociétés diverses | Le théâtre dans l'éducation.

Le programme se tiendra du 1er au 27 août 2022 (5 jours par semaine). Il vous permettra de découvrir l'application de diverses formes d'art théâtral dans la vie de tous les jours.

Pour obtenir plus d'informations sur les cours et le processus d'admission, veuillez contacter Sachin au 9422408050 ou nous envoyer un e-mail à enquiry@appliedtheatreindia.com

Avis de décès



En mémoire | Peter Brook (1925 - 2022)

L'Institut international du théâtre et le monde du théâtre ont perdu une personnalité éminente. Son brillant travail de metteur en scène, présenté à maintes reprises a profondément influencé le théâtre et la communauté théâtrale mondiale de façon permanente. Peter Brook est la seule personnalité du théâtre qui ait été invitée deux fois à écrire le message de la Journée mondiale du théâtre (1969 et 1988).

Plutôt que de dresser ici la longue liste de toutes ses réalisations, nous vous invitons à visionner le film *Brook by Brook*, réalisé par son fils Simon Brook. Il ne s'agit pas d'une entrevue, mais bien plutôt d'un père racontant à son fils ce qu'il a vécu dans sa vie et quelle a été son intention. Un film plein de sagesse.

Si vous êtes intéressé par l'enseignement de Peter Brook, nous vous suggérons aussi de lire ses livres, comme *The Empty Space* ou de regarder le film pédagogique *The Tightrope*, avec Peter Brook expliquant deux exercices, filmé par Simon Brook. Ses œuvres, souvent disponibles sous de livres ou de vidéos (vendus ou téléchargeables), continuent d'inspirer des générations. L'inspiration pour les artistes et le public était un élément clé de sa vie et de son travail.

Sa famille et ses amis ont rendu un dernier hommage et fait leurs adieux à Peter Brook lors de ses funérailles, qui se sont tenues le lundi 11 juillet 2022 en la cathédrale russe Saint-Alexandre Nevsky, à Paris.

Que la paix soit avec vous.

[>>Pour lire le Message de la Journée mondiale du théâtre de 1969, par Peter Brook, veuillez cliquer ici.](#)

[>>Pour lire le Message de la Journée mondiale du théâtre de 1988, par Peter Brook, veuillez cliquer ici.](#)

Si vous le souhaitez, vous pouvez faire part de vos condoléances à la famille de Peter Brook par l'intermédiaire du Secrétariat général de l'ITI. Votre message sera immédiatement transféré à la famille. E-mail du Secrétariat général de l'ITI : info@iti-worldwide.org.



En mémoire | Anatoly Polyankin (1952 – 2022)

C'est avec une grande tristesse que le Secrétariat général de l'ITI vous annonce le décès d'Anatoly Polyankin.

Anatoly Polyankin a été le recteur de l'École supérieure des arts de la scène de Russie, Vice-président du Centre russe de l'ITI et membre du Conseil d'administration du réseau ITI/UNESCO pour l'enseignement supérieur dans les arts de la scène.

Une grande perte pour l'ITI, pour le Réseau ITI/UNESCO pour l'enseignement supérieur dans les arts de la scène, pour son épouse et sa famille, et pour moi.
Tobias Biancone, Directeur général de l'ITI

Vous êtes aussi invité à lire le message d'un ami de la famille, Dmitry Trubochkin :
dmitry trubochkin

Chers amis et collègues,

C'est avec un profond regret que nous devons annoncer le décès d'Anatoly Polyankin (né le 2 février 1952), recteur de l'École supérieure des arts de la scène de Moscou, l'un des directeurs de théâtre les plus éminents de Russie. Il est décédé des suites d'une maladie, le 29 juin 2022.

Depuis 2013, il était recteur de l'École supérieure des arts de la scène. Il était très attaché et très fier du bâtiment de l'École qui a été créé sur la base de son propre concept architectural. Au sein de l'École, il a lancé et promu des programmes éducatifs innovants, tels que l'« École de théâtrologie pratique », le « Théâtre social », le « Théâtre inclusif » et bien d'autres. Il était un grand passionné de la coopération internationale et a travaillé très activement au sein du Réseau ITI/UNESCO pour l'enseignement supérieur dans les arts de la scène depuis sa première Assemblée générale en 2015.

Il aimait vraiment ses collègues et ses amis ; c'était un vrai créateur ; il a réussi à faire beaucoup pour développer son œuvre d'une vie dans le domaine des arts théâtraux, de la gestion théâtrale et de l'éducation théâtrale.

Nous pleurons et présentons nos condoléances à la famille du cher Anatoly.

Reposez en paix.

Appel - Newsletter de l'ITI

Newsletter de l'ITI d'août 2022

Veillez envoyer les informations que vous souhaitez voir publiées dans la prochaine édition de la newsletter, **au plus tard le 26 juillet**. Cette newsletter sera envoyée autour du 10 août. Veuillez envoyer vos images, logos et textes libres de droits à news@iti-worldwide.org. Si vous utilisez une photo d'un photographe, n'oubliez pas le nom de son auteur.

Did you miss an ITI Newsletter? Do you search for information that you found in an ITI Newsletter and cannot find it anymore? Well, that should not be a problem for you. There is a section on the ITI website where you can find the past ITI Newsletters: [>>Here is the link to this archive](#)



[>>ITI Website](#)



Copyright © 2022 International Theatre Institute ITI, All rights reserved.

[unsubscribe from this list](#) [update subscription preferences](#)

